

綠化設施重新開放清單

Lista das zonas arborizadas reabertas

表列之綠化設施為市政署管轄
As seguintes zonas arborizadas estão a cargo do IAM

更新日期 Data de actualização : 2020/10/14 12:00

圖例 Legenda :		
<div style="text-align: center;"> <p>暫停開放之設施</p> <p>Instalações temporárias fechadas</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <p>局部開放之設施</p> <p>Instalações parcialmente abertas</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <p>維持正常開放之設施</p> <p>Instalações que permanecem abertas</p> </div>
<div style="text-align: center;"> <p>工程原因，暫停開放</p> <p>Devido à obra, encontra-se temporariamente fechado</p> </div>		
<p>◆ 附屬設施：附屬於綠化設施內之場所使用空間或設備； Instalações auxiliares: espaço disponível para uso de equipamentos localizados no interior da zona arborizada. Instalações auxiliares: espaço disponível para uso de equipamentos localizados no interior da zona arborizada；</p>		
<p>○ 兒童遊樂場正常開放： O parque infantil mantém o horário normal de funcionamento；</p>	<p>□ 部分兒童遊樂場暫停開放： Alguns dos parques infantis estão encerrados temporariamente；</p>	<p>◆ 兒童遊樂場暫停開放： Os parques infantis estão temporariamente encerrados；</p>

43 李寶椿街休憩區 Zona de Lazer da Rua de Lei Pou Ch'õn 澳門 Macau	44 亞堅奴前地休憩區 Zona de Lazer do Largo do Aquino 澳門 Macau	45 夜嘢街休憩區 Zona de Lazer da Rua do Gamboa 澳門 Macau
46 渡船街休憩區 Zona de Lazer da Rua da Barca 澳門 Macau	47 新勝街休憩區 Zona de Lazer da Rua de Tomás Vieira 澳門 Macau	48 永寧廣場休憩區 Zona de Lazer do Edif. de Alameda da Tranquilidade 澳門 Macau
49 祐漢第四街休憩區 Zona de Lazer da Rua Quatro do Bairro da Areia Preta 澳門 Macau	50 竹室正街休憩區 Zona de Lazer da Rua da Boa Vista 澳門 Macau	51 炮兵馬路休憩區 Zona de Lazer do Caminho dos Artilheiros 澳門 Macau
52 大炮台下街臨時休憩區 Zona de Lazer provisória da Rua de Santa Filomena 澳門 Macau	53 黑沙環中街臨時休憩區 Zona de Lazer provisória da Rua Central da Areia Preta 澳門 Macau	54 山邊街周邊休憩區 Zona de Lazer periférica da Rua da Encosta 澳門 Macau
55 順景廣場休憩區 Zona de Lazer da Praceta da Serenidade 澳門 Macau	56 花地瑪教會街休憩區 Zona de Lazer da Rua da Missão de Fátima 澳門 Macau	57 黑沙環第四街休憩區 Zona de Lazer da Rua Quatro do Bairro da Areia Preta 澳門 Macau
58 西灣湖休憩區 Zona de Lazer do Lago de Sai Van 澳門 Macau	59 東方明珠街休憩區 Zona de Lazer da Rua da Pérola Oriental 澳門 Macau	60 勞動節大馬路休憩區 Zona de Lazer da Avenida 1.º de Maio 澳門 Macau
61 白鴿巢大聖園休憩區 Zona de Lazer do "Tai Seng" no Jardim de Luís de Camões 澳門 Macau	62 大堂前地休憩區 Zona de Lazer do Largo da Sé 澳門 Macau	63 勞動節巷休憩區 Zona de Lazer da Travessa 1o de Maio 澳門 Macau
64 青洲上街臨時休憩區 Zona de Lazer provisória da Rua da Ilha Verde 澳門 Macau	65 台山平民新村休憩區 Zona de Lazer do Bairro Social de Tamagnini Barbosa 澳門 Macau	66 飛喇士街休憩二區 Zona de Lazer 2 da Rua do General Ivens Ferraz 澳門 Macau
67 沙梨頭新街休憩區 Zona de lazer da Rua Nova do Patane 澳門 Macau	68 海灣巷休憩區 Zona de Lazer da Travessa da Baía da Taipa 氹仔 Taipa	69 山治美蘭打前地休憩區 Zona de Lazer Da Largo Sanches Miranda 氹仔 Taipa
70 排角路休憩區 Zona de Lazer da Rua do Pai Kok 氹仔 Taipa	71 氹仔海濱休憩區 Zona de Lazer da Marginal da Taipa 氹仔 Taipa	72 海洋大馬路休憩區 Zona de Lazer da Avenida do Oceano 氹仔 Taipa
73 奧林匹克大馬路休憩區 Zona de Lazer da Avenida Olímpica 氹仔 Taipa	74 施憲靈正街休憩區 Zona de lazer da Rua Direita Carlos Eugénio 氹仔 Taipa	75 柯維納馬路休憩區 Zona de Lazer da Estrada Governador Albano de Oliveira 氹仔 Taipa
76 林茂海邊大馬路休憩區 Zona de lazer da Avenida Marginal do Lam Mau 澳門 Macau	77 荔枝碗休憩區 Zona de Lazer Da Merendas de Lai Chi Yun 路環 Coloane	78 石排灣綜合社區大樓天台休憩區 Zona de lazer no terraço do Complexo Comunitário de Seac Pai Van 路環 Coloane
79 業興休憩區 Zona de Lazer do Edif. Ip Heng 路環 Coloane		

郊野公園 Parques naturais		
1 大潭山郊野公園 Parque Natural da Taipa Grande 氹仔 Taipa	2 黑沙水庫郊野公園 Parque Natural da Barragem de Hac Sá 路環 Coloane	3 九澳水庫郊野公園 Parque Natural da Barragem de Ká Hó 路環 Coloane
4 石排灣郊野公園 Parque de Seac Pai Van 路環 Coloane		

自然生態區 Zonas naturais ecológicas		
1 龍環葡韻濕地 Terras húmidas da Avenida da Praia, Taipa 氹仔 Taipa	2 九澳水庫淡水濕地◆ Terras Húmidas de Água Doce da Barragem de Ká Hó 路環 Coloane	3 豐石谷濕地 Terras Húmidas do Alto de Coloane 路環 Coloane

遛狗區 Zona para passeio de cães		
1 蓮峰巷遛狗區 Parque Canino na Travessa do Templo Lin Fong 澳門 Macau	2 黑沙環公園遛狗區◆ Parque Canino no Parque Urbano da Areia Preta 澳門 Macau	3 勞動節大馬路遛狗區 Parque Canino na Avenida 1º de Maio 澳門 Macau
4 望廈山市政公園遛狗區◆ Parque Canino no Parque Municipal da Colina de Mong Há 澳門 Macau	5 水塘馬路遛狗區 Parque Canino na Estrada do Reservatório 澳門 Macau	6 友誼橋大馬路遛狗區(水塘公園旁) Parque Canino na Avenida da Ponte da Amizade (ao lado do Parque do Reservatório) 澳門 Macau
7 火船頭街遛狗區 Parque Canino na Rua das Lorchas 澳門 Macau	8 何賢紳士大馬路遛狗區 Parque Canino na Avenida do Comendador Ho Yin 澳門 Macau	9 青洲河邊馬路遛狗區 Parque Canino na Estrada Marginal da Ilha Verde 澳門 Macau
10 友誼橋大馬路遛狗區(污水廠旁) Parque Canino na Avenida da Ponte da Amizade (junto da Estação de Tratamento de Águas Residuais) 澳門 Macau	11 氹仔海濱休憩區遛狗區◆ Zona de Passeio para Cães na Zona de Lazer da Marginal da Taipa 氹仔 Taipa	12 氹仔北京街遛狗區 Parque Canino na Rua de Pequim, Taipa 氹仔 Taipa
13 中央公園遛狗區(哥英布拉街)◆ Parque Canino no Parque Central da Taipa (Rua de Coimbra) 氹仔 Taipa	14 氹仔中央公園遛狗區(成都街)◆ Parque Canino no Parque Central da Taipa (Rua de Seng Tou) 氹仔 Taipa	15 棕櫚公園遛狗區◆ Parque Canino no Parque das Palmeiras 路環 Coloane
16 氹仔潮州街遛狗區 Parque Canino na Rua de Chiu Chau, Taipa 氹仔 Taipa	17 沙梨頭北街遛狗區 Parque Canino na Rua Norte do Patane 澳門 Macau	18 史伯泰海軍將軍馬路遛狗區 Parque Canino da Estrada Almirante Marques Esparteiro 氹仔 Taipa

步行徑 Trilhos		
1 松山健康徑◆ Circuito de Manutenção da Colina de Guia 澳門 Macau	2 望廈山健康徑◆ Circuito de Manutenção da Colina de Mong Há 澳門 Macau	3 大潭山步行徑◆ Trilho da Taipa Grande 氹仔 Taipa
4 小潭山2000環山徑 Trilho da Taipa Pequena 2000 氹仔 Taipa	5 九澳水庫環湖徑◆ Circuito da Barragem de Ká Hó 路環 Coloane	6 九澳高頂家樂徑 Trilho do Altinho de Ká Hó 路環 Coloane
7 路環東北步行徑系統 Rede de Trilhos do Nordeste de Coloane 路環 Coloane	8 石排灣郊野公園徑◆ Trilho do Parque de Seac Pai Van 路環 Coloane	9 黑沙水庫健康徑◆ Circuito de Manutenção da Barragem de Hac Sá 路環 Coloane
10 路環步行徑 Trilho de Coloane 路環 Coloane	11 路環健康徑 Circuito de Manutenção de Coloane 路環 Coloane	12 黑沙水庫家樂徑◆ Circuito da Barragem de Hac Sá 路環 Coloane

綠化設施重新開放清單

Lista das zonas arborizadas reabertas

表列之綠化設施為市政署管轄
As seguintes zonas arborizadas estão a cargo do IAM

更新日期 Data de actualização : 2020/10/14 12:00

圖例 Legenda :

暫停開放之設施 Instalações temporárias fechadas	局部開放之設施 Instalações parcialmente abertas	維持正常開放之設施 Instalações que permanecem abertas
工程原因，暫停開放 Devido à obra, encontra-se temporariamente fechado		

* 附屬設施：附屬於綠化設施內之場所使用空間或設備；
 Instalações auxiliares: espaço disponível para uso de equipamentos localizados no interior da zona arborizada. Instalações auxiliares: espaço disponível para uso de equipamentos localizados no interior da zona arborizada ;

○ 兒童遊樂場正常開放；
 O parque infantil mantém o horário normal de funcionamento ;

□ 部分兒童遊樂場暫停開放；
 Alguns dos parques infantis estão encerrados temporariamente ;

◆ 兒童遊樂場暫停開放；
 Os parques infantis estão temporariamente encerrados ;

13 黑沙龍爪角家樂徑 Trilho do Morro de Hac Sá 路環 Coloane	14 路環石面盆古道 Caminho Antigo de Seac Min Pun de Coloane 路環 Coloane	15 金像步行徑 Trilho do Óscar 路環 Coloane
16 黑沙龍爪角海岸徑 Trilho à Beira-Mar de Long Chao Kok de Hac Sá 路環 Coloane		

其他設施或附屬設施 Outras instalações ou instalações auxiliares					
1	西灣湖下層廣場 Piso inferior da Praça do Lago Sai Van	澳門 Macau	2	瑪利二世皇后眺望台 Miradouro de D. Maria II	澳門 Macau
4	西望洋眺望台 Miradouro de Santa Sancha	澳門 Macau	5	西望洋聖母眺望台 Miradouro de Nossa Senhora da Penha	澳門 Macau
7	杜南眺望台 Miradouro de Henry Dunant	澳門 Macau	8	蓮花單車徑 Pista de Bicicletas "Flor de Lótus"	氹仔 Taipa
10	九澳高頂眺望台 Miradouro do Alinho de Ká Hó	路環 Coloane	11	黑沙眺望台 Miradouro de Hac Sá	路環 Coloane
13	大潭山眺望台 Miradouro da Taipa Grande	路環 Coloane	14	大潭山滑草場 * Campo de tren* de relvado sint* tico da Taipa Grande	氹仔 Taipa
16	黑沙海灘露營場地 * 因疫情暫停開放 Parque de Campismo da Colónia Balnear da Praia de Hac Sá	路環 Coloane	17	九澳戶外體驗營(團體預約) * Zona de Campismo e Diversões de Ká Hó	路環 Coloane
19	開心農耕場 (租用農耕地) Quinta Feliz	路環 Coloane	20	松山自然資訊站 * Posto de Informação sobre a Natureza na Colina da Guia	澳門 Macau
22	龍環葡韻花展場地 Local da exposição de flores da Avenida da Praia	氹仔 Taipa	23	香徑藥谷生態園區及南藥園 * Jardim Ecológico do Trilho de Plantas Medicinais e Aromáticas e Jardim de Plantas Medicinais Chinesas do Sul	路環 Coloane
25	松山登山纜車 * Teleférico da Colina da Guia	澳門 Macau			
					3 主教山眺望台 Miradouro da Penha 澳門 Macau
					6 海之聖母眺望台 Miradouro de Nossa Senhora do Mar 澳門 Macau
					9 阿婆秧眺望台 A Po Ioeng Viewing Platform 路環 Coloane
					12 竹灣眺望台 Cheoc Van Viewing Platform 路環 Coloane
					15 黑沙水庫滑草場 * Escorrega de Relva da Barragem de Hac Sá 路環 Coloane
					18 金像農場 Granja Óscar 路環 Coloane
					21 土地暨自然博物館 * Museu Natural e Agrário 路環 Coloane
					24 澳門大熊貓資訊中心 * Centro de Informação do Panda Gigante de Macau 路環 Coloane